

SECTION 5. All acts, orders and resolutions of the board of aldermen of the city of Manitowoc ordering the improvement or grading of streets, heretofore or hereafter made, which shall have been or be duly recorded in the proceedings of said board of aldermen and published with the proceedings of said board, are hereby ratified, confirmed and declared to be as valid and of as full force and virtue as if said orders or resolutions ordering streets to be improved or graded had been done by ordinance. The record of the proceedings of the board of aldermen shall be prima facie evidence that the facts therein recited were duly performed according to law, and that the records of said proceedings were duly published. Proceedings ratified.

SECTION 6. The board of aldermen of the city of Manitowoc are hereby authorized to procure and keep a book or books in which shall be recorded all of the ordinances adopted by said board of aldermen. The certificate of the city clerk attached to ordinances therein recorded certifying that same have been duly passed and published shall be prima facie evidence of the facts therein recited. Such book or books of ordinances shall be received as prima facie evidence of the facts therein recited in all courts of the state. Ordinances to be recorded in book.

SECTION 7. The treasurer of the city of Manitowoc may administer the oath required by the charter of said city to any party presenting a claim or demand to the board of aldermen of said city for allowance and payment.

SECTION 8. This act shall be in force from and after its passage and publication.

Approved March 30, 1882.

[No. 213, S.]

[Published April 10, 1882.]

### CHAPTER 310.

AN ACT in relation to the trial of civil actions in courts of record, and to amend section 2452 of chapter 114, revised statutes, entitled of county courts.

*The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:*

SECTION 1. Section 2452 of chapter 114 of the revised statutes, entitled of county courts, is hereby amended by adding thereto the following: And whenever the county judge is a party or interested in any matter in controversy in any action or proceeding pending in such court, or is related to or has been Relating to county courts.

counsel for any executor, administrator, trustee, guardian or heir at law in any such action or proceeding, such county judge shall, upon application of either party, change the place of trial or hearing of such action, matter or proceeding to the circuit court of such county.

SECTION 2. Any action, matter or proceeding removed from the county to the circuit court, pursuant to section 1 of this act shall be heard, tried and determined in said circuit court, and after such determination shall be certified back by said circuit court to the county court in the same manner and with like effect as now provided by law in case of appeal from the county to the circuit court.

SECTION 3. This act shall take effect and be in force from and after its passage and publication.

Approved March 30, 1882.

[No. 243, S.]

[Published April 13, 1882.]

#### CHAPTER 311.

AN ACT to appropriate to Richard W. Comly a sum of money therein named.

*The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:*

Appropriation.

SECTION 1. There is hereby appropriated to Richard W. Comly out of the state treasury, of money not otherwise appropriated, the sum of fifty dollars in payment for services as stenographer of the select committee appointed to investigate the cause of the overflow of Lake Winnebago in 1881, under joint resolution No. 24.

SECTION 2. This act shall take effect and be in force from and after its passage and publication.

Approved March 30, 1882.

[No. 244, S.]

[Published April 11, 1882.]

#### CHAPTER 312.

AN ACT to provide for levying a state tax for the year 1882.

*The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:*

State tax for 1882.

SECTION 1. A state tax of five hundred thousand dollars shall be levied upon the taxable property of the state of Wisconsin for the year of our Lord 1882, in